

Jahrgang 36

Folge 11

September 2007

Zugestellt durch Post.at

Berichte & amtliche Informationen



Schülerhort NEU! Hort-Team und Kinder sind begeistert!



Knapp 600 Teilnehmer waren am 8.9. dabei!
Foto (Erhardt): Die schnellsten Thalheimer im
10 KM-Lauf Michaela Steinkogler und Horst Entholzer
(Bericht auf Seite 8, Fotos im Internet: www.szene1.at)



Liebe Thalheimerinnen, liebe Thalheimer!

Ich hoffe, Sie konnten den über weite Strecken von Schönwetter gekennzeichneten Sommer genießen und sind aus Ihrem wohlverdienten Urlaub gesund und erholt zurückgekehrt. Auf Gemeindeebene konnten wir kein „Sommerloch“ feststellen, im Gegenteil, es wurde auf mehreren Ebenen intensiv gearbeitet.

Ferienpass gut genützt

Auch heuer wurde wiederum den Mädchen und Burschen ein buntes Programm angeboten. 510 Kinder haben sich für die 31 Kurse angemeldet und dadurch ihre Ferienzeit abwechslungsreich und auch spannend gestalten können. Durch viele Einzelpersonen, Vereine und Organisationen wurde eine gelungene Ferienprogramm-Mischung des angeboten, wofür ich mich bei jedem Einzelnen besonders bedanke, der in seiner Freizeit dazu beigetragen hat.

Verkehrssicherheit im Ortsteil Schauersberg

Nachdem in der Ascheter Straße die Arbeiten der Feinasphaltierung abgeschlossen worden sind, können wir mit der Sanierung der Straße Richtung Traunleiten beginnen. In diesem Zusammenhang freut es mich aber auch besonders, dass wir zusätzlich auch für

die Verkehrssicherheit einen großen Schritt vorwärts machen können. Im Laufe des Sommers ist es gelungen, vom Stift Kremsmünster einen Grundstreifen entlang des Feldes zwischen Bushaltestelle und Beginn des Siedlungsgebietes am südlichen Straßenrand zu erwerben. Das ermöglicht uns jetzt den Bau eines Gehsteiges und in Zusammenhang mit einem weiteren Stück Gehsteig und verschiedenen Einbauten ist die Schulwegsicherheit um ein Vielfaches größer geworden. Ich bedanke mich beim Steinhauser Bürgermeister Harald Piritsch für die Mitarbeit und Mitfinanzierung in diesem Bereich, der ja beide Gemeinden betrifft. Besonders herzlich bedanke ich mich aber bei den Vertretern aller Fraktionen aus Schauersberg, die durch ihre beispielgebende Zusammenarbeit bewiesen haben, dass mit einem raschen und unbürokratischen Miteinander die beste Sachpolitik zum Wohle unserer Gemeindebürger gemacht werden kann.

Hortumbau durchgeführt



Bgm. Andreas Stockinger und Hortleiterin Sabine Himsl in den neuen Räumen des Thalheimer Schülerhorts

Für die Mitarbeiter unseres Bauhofes hat der Sommer vor allem einen umfangreichen Arbeitseinsatz mit sich gebracht. So wurde der Umbau des Schülerhorts fachgerecht und so weit wie möglich in Eigenregie durchgeführt und pünktlich zu Schulbeginn abgeschlossen.

Wir alle können stolz auf unseren neuen Schülerhort sein, der sich jetzt nicht nur räumlich optimal darstellt, sondern durch die neue Einrichtung und die neue Küche perfekt auf die Bedürfnisse unserer Kinder ausgerichtet ist. Parallel dazu wurde auch mit dem Umbau der Landesmusikschule begonnen. Hier werden die erforderlichen Arbeiten noch einige Zeit in Gang sein, mit einem Abschluss ist aber jedenfalls im heurigen Jahr noch zu rechnen. Auch hier ist es angebracht, ein herzliches Dankeschön an unsere Bauhofmitarbeiter zu sagen, sie waren fachlich und auch vom Zeiteinsatz her den ganzen Sommer über besonders gefordert.

Traun als Naherholungsgebiet immer beliebter

Wenn Sie im Verlauf der Sommermonate an die Traun gekommen sind, konnten Sie sicher wahrnehmen, wie sehr die Nutzung unseres Flusses als unmittelbares Erholungsgebiet zugenommen hat. Nicht nur Sonnenanbeter

Öffnung der Traun offensichtlich auf dem richtigen Weg befindet und ich kann Ihnen versichern, dass wir in dieser Richtung der sanften Erschließung des Traunufers weiterarbeiten werden.



Läufer und Hunde

In letzter Zeit mehren sich wieder Vorkommnisse zwischen Läufern und Hunden, speziell im Bereich des Treppelweges an der Traun. Es waren keine schweren Zwischenfälle, dennoch ist das Misstrauen zwischen Sportlern und Hundehaltern wieder größer geworden. Deshalb appelliere ich an die Toleranz aller Beteiligten. Es ist genug Platz für alle, unsere schöne Landschaft zu genießen. Mit dem nötigen Verständnis füreinander muss es möglich sein, nebeneinander das Angebot der Natur wahrzunehmen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und allen Schülern, besonders denen der ersten Klassen der Volksschule, einen guten Start in das neue Schuljahr!

Ihr Bürgermeister

Andreas Stockinger

SPRECHTAGE

Bürgermeister

Andreas STOCKINGER

Dienstag Vormittag
jeweils von 09.00 – 12.00 Uhr
und nach vorheriger Vereinbarung

KONTAKT:

Tel.: 0664/8519385

E-Mail: andreas.stockinger@thalheim.at

1. Vizebürgermeister

Ing. Klaus MITTERHAUSER

Obmann des Sportausschusses
jeden 1. Mittwoch im Monat
jeweils von 18.00 – 19.00 Uhr
und nach vorheriger Vereinbarung

KONTAKT:

Tel.: 0664/8298065

E-Mail: klaus.mitterhauser@ooe.gv.at

2. Vizebürgermeister

Harald BÖCK

Obmann des Wohnungsausschusses
jeden 1. Montag im Monat
jeweils von 16.00 – 18.00 Uhr
und nach vorheriger Vereinbarung

KONTAKT:

Tel.: 0664/5209512

E-Mail: harald.boeck@aon.at

Um Voranmeldung wird gebeten: Tel. Nr. 07242/47074-9

TERMINE DER GEMEINDERATSSITZUNGEN | BÜRGERFRAGESTUNDE

Donnerstag, 27. September 2007 | 19.00 Uhr

Donnerstag, 13. Dezember 2007 | 19.00 Uhr

Anmeldefrist zur Bürgerfragestunde am 27.09.2007:

20.09.2007

im Raiffeisensaal der Marktgemeinde
Thalheim bei Wels



Anmeldeformulare erhalten Sie im
Marktgemeindeamt oder im Internet:
www.thalheim.at » Bürgerfragestunde

THALHEIMER BAUERNMARKT

Samstag, 6.10.07, von 9 bis 12 Uhr, am Marktplatz

Einkaufen direkt beim Erzeuger! "Frisch vom Bauernhof"

Die Thalheimer Landwirte bieten Ihnen eine große Auswahl ihrer Qualitätsprodukte zum Verkauf an!

Schaukochen & Gratisverkostung!

UNSERE ÄLTESTEN JUBILARE

- Anna Hüttmeyer**, Ascheter Straße 38/1/126, 94 Jahre am 03.07.2007
- Katharina Pichler**, Ascheter Straße 38/1/105, 94 Jahre am 07.07.2007
- Rosa Gschwendner**, Ascheter Straße 38/3/309, 90 Jahre am 10.07.2007
- Gerhard Schaden**, Quellgasse 1, 80 Jahre am 10.07.2007
- Hertha Rae**, Weiherstraße 59, 94 Jahre am 17.07.2007
- Eduard Altenhofer**, Ascheter Straße 46, 95 Jahre am 20.07.2007
- Richard Puchner**, Trauneggsiedlung 19, 80 Jahre am 22.07.2007
- Olga Fiedler**, Ascheter Straße 38/3/306, 96 Jahre am 29.07.2007
- August Wallner**, Ascheter Straße 38/3/326, 92 Jahre am 10.08.2007
- Karl Auzinger**, P.-B.-Rodlberger-Straße 21, 85 Jahre am 10.08.2007
- Maria Feischl**, Ascheter Straße 38/1/134, 92 Jahre am 15.08.2007
- Berta Reitinger**, Ascheter Straße 38/2/225, 94 Jahre am 18.08.2007
- Reg. Rat Karl Brandlmaier**, Weiherstraße 21, 93 Jahre am 18.08.2007
- Maria Seiringer**, Ascheter Straße 22, 80 Jahre am 25.08.2007
- Pauline Bäck**, Edtholz 35, 85 Jahre am 31.08.2007
- Franz Sommer**, Ascheter Straße 12, 85 Jahre am 09.09.2007
- Pauline Koch**, Schauersberg 79, 85 Jahre am 11.09.2007



DIE DIAMANTENE HOCHZEIT FEIERTEN Ehrenbürger Karl Auzinger feierte den 85. Geburtstag



*Florian und Paula Schweida,
K.-Stumpfoll-Straße 3, am 12.08.2007*



Foto: Die Gemeindevertretung, Vertreter der Raiffeisenbank Wels-Süd und des Seniorenbundes Thalheim gratulierten Ehrenbürger Karl Auzinger (Bild Mitte) zu seinem 85. Geburtstag.

AUF DIESEM WEG WÜNSCHEN WIR ALLEN JUBILAREN AUCH WEITERHIN VIEL GESUNDHEIT !

Der Ehrenbürger der Marktgemeinde Thalheim bei Wels, Karl Auzinger, feierte am 10.08.2007 seinen 85. Geburtstag. Die Liste seiner aktiven Tätigkeiten in der Kommunalpolitik, im Feuerwehrewesen und bei der Raiffeisenbank ist lange.

An seinem Geburtstag überreichten ihm daher die Vertreter der Marktgemeinde, der Raiffeisenbank und des Seniorenbundes Ehrengeschenke.



**Liebe Thalheimerinnen,
liebe Thalheimer!**

Vizebgm. Klaus Mitterhauser

Bunte Sommerzeit

Danke, dass sie Ihren Kindern, die Teilnahme an den bunten Programmen des Ferien(s)passes ermöglicht haben. Wir als Gemeinde können zwar anbieten, die Kurse müssen aber auch genutzt werden. Und viele Mädchen und Burschen haben das Angebot genutzt und können heute von einer spannenden und abwechslungsreichen Ferienzeit sprechen.

Ob beim Erste-Hilfe-Kurs, bei Tennis, Aerobic, dem Besuch der Bienenhütte, den diversen Ausflügen oder den kreativen Kursen, überall war die Begeisterung der jungen Thalheimerinnen und Thalheimer zu spüren. Es war wieder eine gute Mischung an Angeboten. Ich bedanke mich auch für die neuen

Ideen und Anregungen. Ganz besonders danken möchte ich den Vereinen und vielen Einzelpersonen, die sich in den Dienst des Ferienprogramms gestellt haben und kreative, sportliche und interessante Stunden begleitet bzw. organisiert haben. Ohne diesem Personenkreis, der viel private Freizeit hergibt, wäre der Ferien(s)pass nicht zu machen. Ich verspreche, wir werden auch im nächsten Sommer für eine abwechslungsreiche Zeit in Thalheim sorgen. Weil: Von guten Ferien bleibt immer was. Und: Nichts ist uns lieber als ausgeglichene Kinder, die prächtig erholt auf die Schulbank drängen und sich auf neue Taten freuen.

Moderater regelmäßiger Sport ein gutes Rezept

Mit der Schulzeit beginnen auch die Trainingsprogramme in den Vereinen. In Thalheim sind wir stolz, starke Vereine zu haben. Ob die Askö- oder Union-Turnstunde in der Volksschulturnhalle, DSG- oder Union-Fußball am Sportplatz und Tennis oder Fitness-Programm im TSC. Überall wird Sport für die Breite, den Erholungssuchenden, den Hobbysportler angeboten. Ich kann alle nur ermuntern, die (Vereins-) Angebote zu nutzen. Körperliche Aktivität ist nicht nur gesund und hält fit, sondern verleiht ein anderes Lebensgefühl.

Thalheim läuft

war ein gelungenes Sportfest. Die Bilanz: Schlechtes Wetter aber eine tolle Veranstaltung. Das Organisations- und Helferteam und die vielen Helfer verdienen Applaus. Danke auch der ASKÖ für die Abwicklung der Kinderläufe.

Sport verdient Unterstützung

Der Sport verleiht Lebensfreude und Lebensqualität. Für diese Lebensqualität hat die Politik den Rahmen zu schaffen. In Thalheim haben wir eine herzeigbare Sportstätte an der laufend Erneuerungen vorgenommen werden. Weitere Optimierungen sind geplant. Bei der Festlegung des Budgets für 2008 werden wir über Angebotsverbesserungen auch in den Ortsteilen reden. Spiel- und Sportflächen steigern den Erholungswert und bringen Kinder und Jugendliche zum Sport.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen einen schönen, sportlichen Herbst, den Schülerinnen und Schülern einen guten Schulstart.

Ihr
Vizebgm. Klaus Mitterhauser
Jugend- und Sportreferent

Hinweis:
Familienfest der Union-Turnen anl. des 40-Jahr-Jubiläums. Info auf Seite 14



Auffrischungslernwoche
03. bis 7.9.07



Inlineskating 9.8.07

DAS WAR DER FERIEN(S)PASS 2007 ► EINIGE EINDRÜCKE ... ALLE FOTOS: www.thalheim.at



Ausflug mit dem Rad 6.8.07



Erste Hilfe Kurs 20.7.07



Sehr geehrte Thalheimerinnen und Thalheimer!

Vizebgm. Harald Böck

Als Gesundheitsreferent der Markt-gemeinde Thalheim empfehle ich Ihnen folgenden Gesundheitstipp des PGA – Verein für prophylaktische Gesundheitsarbeit.

Entdecke deine Umgebung neu

Mit dem Auto zur Arbeit, mit dem Lift ins Büro – unsere Bewegung im Alltag wird immer passiver und somit die Fitness weniger. Ich möchte Ihnen nun einige Tipps

geben, mit denen Sie Ihre Fitness und Gesundheit im alltäglichen Ablauf wieder in Schwung bringen können.

- ▶ Treppensteigen statt Lift fahren.
- ▶ Fahren Sie mit dem Fahrrad oder Rollerblades in die Arbeit. Wettergerechte Kleidung anziehen und die Bürokleidung im Rucksack mitnehmen.
- ▶ Die Zeit beim Zähne putzen nutzen um Bauch- und Pomuskulatur durch Anspannung aufzubauen.
- ▶ Dasselbe können Sie im Supermarkt in der Warteschlange an der Kasse machen, oder beim Telefonieren.
- ▶ Anstatt sich im Gasthaus mit Freunden zu treffen, könnten Sie auch einmal gemeinsamen spazieren gehen. Denn auch beim Gehen kann geredet und gelacht werden.
- ▶ Haben Sie ein Fitnessgerät zuhause? Dann stellen Sie dieses vor den Fernsehapparat und bewegen sich, während Ihre Lieblingssendung läuft.

Schreiben Sie sich Ihre sympathischsten Tipps auf, kleben Sie den Zettel zum Beispiel ins Badezimmer (es sollte ein Ort sein, wo Sie die Notizen täglich sehen) und versuchen Sie, die Kleinigkeiten in Ihrem Leben zu integrieren. Sie werden über die Veränderung erstaunt sein! Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Ausprobieren.

Die ExpertInnen vom PGA bieten Ihnen auch eine Vielfalt von Seminaren, Aus- und Fortbildungen zum Thema Gesundheit an.

Unter der Tel.Nr. 0732/787810-10 oder im Internet auf www.pga.at können Sie kostenlos das PGA Bildungsprogramm bestellen.

Mit freundlichen Grüßen

Vizebgm. Harald Böck

Totalsperre wegen Sanierungsarbeiten des Streckengleises

Am Freitag, 21.09.2007, 18.00 Uhr, bis Samstag, 22.09.2007, 15.00 Uhr, werden Sanierungsarbeiten des Streckengleises Wels/Sattledt

Bahnübergang (ehem. Würzburger) auf der L 567 Thalheimer Straße (Ascheter Straße) durchgeführt. Die Zufahrt bis zur Baustelle ist möglich.

Wir bitten um Ihr Verständnis für diese Sanierungsmaßnahmen.

Vorrangregelung in 30 km/h - Zonenbeschränkungsgebieten

In den vergangenen Jahren wurden mehrere 30 km/h - Zonenbeschränkungen im Gemeindegebiet Thalheim eingerichtet. Da in der Vergangenheit immer viele Fragen in Bezug auf die Vorrangregeln in diesen

Bereichen aufgetreten sind, möchten wir, um Missverständnissen vorzubeugen, dies eindeutig regeln. In der Marktgemeinde Thalheim gilt in 30 km/h - Zonenbeschränkungsgebieten, wenn nicht anders mit den

Verkehrszeichen „Vorrang geben“ oder „Halt“ geregelt, die RECHTSREGEL. Auf die Rechtsregel wird auch unter dem Verkehrszeichen 30 km/h - Zonenbeschränkung hingewiesen.

Förderungen des Landes Oberösterreich zu Schulbeginn



Schulbeginnhilfe des Landes Oberösterreich

Mit 80 Euro Schulbeginnhilfe werden Familien, deren Kinder erstmalig in die Pflichtschule eintreten, finanziell

unterstützt. Aufgrund der sehr teuren Erstausrüstung von Taferlklasslern wird auf diese Weise jenen Familien geholfen, die diese Unterstützung am dringendsten benötigen, erklärt LHStv. Franz Hiesl.

Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich

Deutlich angestiegen ist die Zahl der Bewilligungen für die Schulveranstaltungshilfe. "Mehrkindfamilien stoßen an ihre finanziellen Grenzen, wenn gleich zwei Schulveranstaltungen

in einem Schuljahr zusammenfallen", erläutert LHStv. Franz Hiesl die Beweggründe, warum das Land OÖ. diese Familienunterstützung eingeführt hat. Ansuchen können alle Familien, bei denen zumindest zwei Kinder in einem Schuljahr an mehrtägigen Schulveranstaltungen teilnehmen (zusammengefasst mindestens 8 Schulveranstaltungstage).

Anträge liegen in den Schulen und im Gemeindeamt auf. Als Download zu finden unter www.familienkarte.at

Herbert Scheiböck ist Konsulent für allgemeine Kulturpflege und Präsident des OÖ. Forum Volkskultur

Er leitet den Motettenchor, das Volksliedsextett, den Steinhauser Singkreis, den Männer-Gesangsverein Neuhofen und ist Regionalobmann der Chorregion Traunviertel. Er war elf Jahre Kapellmeister der Trachtenkapelle und hat letztes Jahr das Fest der Volkskultur in Steinhaus organisiert.

Viel Arbeit bringt viel Ehr – und noch mehr Arbeit: Seit März 2007 ist unser Herbert Scheiböck (55) Präsident des OÖ. Forum Volkskultur, und im Juli hat ihm der Landeshauptmann den Titel „Konsulent für allgemeine Kulturpflege“ verliehen. Scheiböck übernimmt das Präsidentenamt von Hans Samhaber, der die Funktion seit der Gründung des Forums 1992 innehatte.

Verantwortlich für Oberösterreichs Volkskultur

Der Forum-Volkskultur-Präsident ist oberster Werber, Vermittler, Erhalter und Erneuerer oberösterreichischen Brauchtums. Der in Pichl geborene und in Thalheim aufgewachsene Herbert Scheiböck „lebt“ Volkskultur, liebt Volksmusik und ist ein effizienter Organisator – ideale Voraussetzungen für die neue Arbeit. Bürgermeister Andreas Stockinger weiß, was Thalheim an Scheiböck hat: „Ohne Herbert wären unsere Musik- und Brauchtumslandschaft und das Vereinsleben weniger bunt. Er ist ein Könnler mit Engagement und Leidenschaft. Und er ist, glaube



ich, der erste Thalheimer Präsident und Konsulent in einer Person.“

Das Forum Volkskultur ist das Dach der gesamten oberösterreichischen Volkskultur, unter dem sich Blasmusik, Chöre, Goldhauben, Volkstanzgruppen, Heimatmuseen, das Heimatwerk, das Volksliedwerk und die Landjugend versammeln. 100.000 Oberösterreicher sind in der volkskulturellen Arbeit zumeist ehrenamtlich aktiv und pflegen Musik, Tanz, Gesang, Sprache und Dichtung, Trachten, Theater, Volkskunst und Heimatforschung.

Die Jugend begeistern

Präsident Scheiböck setzt schwer auf die jungen Leute, die sich seiner Erfahrung nach sehr wohl für Volkstanz, Volkslieder und Blasmusik begeistern können. Man müsse ihnen mit zeitgemäßen Mitteln schmackhafte Angebote machen, zum Beispiel Volksliedkaraoke. Beim Volkskulturfest letztes Jahr in Steinhaus ist Karaoke gut angekommen.

Der ausgebildete Trompeter, Sänger, pensionierte Telekom-Mitarbeiter und Thalheimer Ehrenringträger Herbert Scheiböck wohnt in der Weiherstraße. Die Familie liebt es ebenfalls musikalisch: Frau Scheiböck singt in zwei Chören und die drei Söhne spielen bei der Blasmusik.



Foto: Konsulent Herbert Scheiböck (Bild Mitte) mit Gattin Margarete und Bgm. Andreas Stockinger

Zivilschutz-Probearm Samstag, 6. Oktober 2007, zwischen 12.00 und 13.00 Uhr

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit

den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt.

Mehr Information im Internet: www.zivilschutz-ooe.at

**TELEFON HOTLINE
am 6.10. von 9 bis 15 Uhr:
0732/652436**

THALHEIM LÄUFT am 8.9.2007 ► Trotz Regenwetter ein toller Erfolg!

TRIPLE FÜR THOMAS BOSNJAK

Der 32-jährige Thomas Bosnjak (SU IGLA long life) holte sich nach 2002 und 2006 seinen dritten Sieg bei "Thalheim läuft". Bosnjak blieb bei seinem Sieg in 31:45 Minuten nur 24 Sekunden hinter seinem 2002 erzielten Streckenrekord (31:21).

LAUFEN VERBINDET

Erstmals wurde im Hauptlauf über 10 km bzw. im 5,5-km-Genusslauf über die Traunbrücke auf Welser Stadtgebiet gelaufen - über den erst 2004 errichteten Trodatsteg kamen die Läufer wieder retour nach Thalheim.

DIE SIEGER DER THALHEIMWERTUNG

So wie 2006 holten sich Michaela Steinkogler (FF Am Thalbach) in 48:09 und Horst Entholzer in guten 36:28 Minuten (7. Gesamtrang) die Titel in der Thalheimer Marktgemeindewertung.

Schnellstes Team (3 x 10 km) war das Mixedteam des TV Wels mit Martina Reinwein, Roland Hattinger und Mag. Dietmar Kirchmayr in 1:55:27 Stunden. Bei den Damenteams hatten die "Prosecco Girls" mit Helga Mair, Theresa Kienberger und Daniela Schmid in 2:57:21 Stunden die Nase vorne. Schnellstes Männerteam war TriRun Linz mit Christian Schützenhofer, Werner Labner und Jakob Hochgerner in 1:55:53 Stunden.

JUNGE SIEGER AUF DER KURZDIS-TANZ

Die erst 14-jährige Thalheimerin Nina Unger in 22:07 und der 23-jährige Bernhard Rebhan (LC MKW Hausruck) in 18:57 Minuten holten sich die Siege auf der 5,5 km langen "Genusslaufstrecke". Besonderen Applaus erhielt Christian Eisenköck, der in Thalheim schon Stammgast, die Versehrtenklasse in 47:19 Minuten gewann.

YOUNGSTERS

Eine sehr gute Stimmung gab es schon ab 12.00 Uhr im Zuge der zehn Coca-Cola-Nachwuchsläufe. Trotz teilweisem Regen waren fast 200 junge Sportler am Start.

BEKANNTE GESICHTER

Neben hunderten Volksläufern waren auch etliche prominente Persönlichkeiten im Zuge von Thalheim läuft '07



seine Fitness unter Beweis.

DIE STUNDE DER DAMEN

Bei der Warenpreisverlosung gingen die beiden Hauptgewinne an zwei Läuferinnen. Christine Panhuber (Union Buchkirchen), die sich zu ihrem 35. Geburtstag vor einer Woche von ihrem Mann einen Start bei "Thalheim läuft" schenken ließ, gewann den Hauptpreis - ein Mountainbike von Intersport Eybl. Die Gesamtzweite Martina Reinwein (TV Wels), die schon mit dem W30-Sieg und dem Sieg in der Mannschaftswertung auftrumpfte, gewann einen Gesundheitsstuhl der Thalheimer Firma Lebenslust.

BILANZ '07

Das Veranstaltungsteam rund um das Organisationsduo Leo Jachs und Margit Reisinger vom Thalheimer Sportcenter (www.tsc-online.at) zeigte sich mit den 670 Meldungen, dem Ablauf des Events und der Resonanz unter den Teilnehmern sehr zufrieden. Leo Jachs: *"Trotz der eher kühlen Temperaturen und des Regens im Hauptlauf ist alles sehr rund und glatt gelaufen - wir bedanken uns bei allen Teilnehmern und Mitarbeitern."* Das ursprünglich geplante Traunmasters (Weltrekordversuch im Wasserskifliegen) fiel aufgrund der starken Regenfälle der letzten Tage buchstäblich "ins Wasser". Auf der hochwasserführenden Traun wäre ein derartiger Sportevent nicht durchführbar gewesen.

ERGEBNISSE UND FOTOS

Ergebnislisten gibt es in der Marktgemeinde Thalheim oder im Internet unter: www.pentek-timing.com.

Über 1.000 Fotos des Events finden Sie ebenfalls im Internet unter: www.szene1.at

Ein Bericht von Franz Sperrer

vertreten: LAbg. und OÖLV-Präsidentin Theresia Kiesl, Bgm. Andreas Stockinger, Vizebgm. und Sportreferent Ing. Klaus Mitterhauser, Vizebgm. Harald Böck und Sparkassen-Direktor Alfred Brunner ehrten die Topplatzierten bei der abschließenden Siegerehrung im Turnsaal der Volksschule Thalheim. In 49:31 Minuten stellte Vizebgm. Mitterhauser



Ab-Hof-Verkauf der Thalheimer Landwirte

Beim Lebensmittelkauf stehen wieder Herkunft und Sicherheit im Vordergrund. Österreichs Bauern und Bäuerinnen erzeugen nicht nur qualitativ hochwertige Lebensmittel, sondern

sie verleihen diesen auch ihre Identität und Einzigartigkeit. Österreichs Direktvermarkter sind Botschafter der heimischen Landwirtschaft, die ihr hohes Niveau laufend unter Beweis

stellen. Tag für Tag. Nutzen Sie das umfangreiche Angebot der Thalheimer Bauern:

Name	Adresse	Tel. Nr.	Produkte	Öffnungszeiten
Ettinger Josef	Unterschauersberg 8	07242/27016	Würste, Leberkäse, Speck, Fleisch	nach Vereinbarung
Apfelhof Gatterbauer	Edtholz 15	07242/67201	Äpfel, Apfelsaft, Most, verschiedene Schnäpse	Montag - Donnerstag: 16 - 18.00 Uhr Freitag: 13 - 18.00 Uhr Samstag: 9 - 12.00 Uhr
Brandstätter Alois	Unterschauersberg 14	07242/46898	Most	nach Vereinbarung
Neubauer Sigrid	Ottsdorf 32	07242/44473	Schnäpse, Liköre	nach Vereinbarung
Holzinger Georg	Ottsdorf 3	07242/72577	Schnäpse, Erdbeerfeld zum Selberpflücken, Blumen, Kürbisse	nach Vereinbarung
Hörtenhuemer Erich u. Gertrude	Edtholz 14	07242/206257	Edelbrände u. Liköre	nach Vereinbarung
Himmelfreundpointner Hans u. Renate	Edtholz 16	07242/67348 0664/3550144	Wildfleisch aus dem Rotwildgehege	nach Vereinbarung

Tastspirale für die Krabbelstube Thalheim

Kiesel, Sand, Rinde, Blätter, Gras: Was spürst du beim Barfußgehen?

Die jüngsten ThalheimerInnen freuen sich über die neue Tastspirale, mit der sie das Tastgefühl der Fußsohlen stärken können.

Bürgermeister Andreas Stockinger und Johann Doppelbauer von der



Marktgemeinde haben das Projekt der Krabbelstube mit großem Engagement unterstützt.

Foto: Die neue Tastspirale

Neuer Fuhrpark für den Kindergarten

Nein, keine neuen Autobusse für den Transport der Kinder in den Kindergarten: Tretroller, Tandemroller und Dreiradler hat der Kindergarten bekommen. Damit die 200 Buben und Mädchen noch mehr Möglichkeiten zum Bewegen haben. Die Oberbank Thalheim hat die Sportgeräte im Wert von 1.000,- Euro gespendet. Die Übergabe fand im Juli beim Kindergartenfest für Kinder, Eltern und Großeltern statt.



RE/MAX sorgte für Sommerfeeling!

Die Temperaturen des vergangenen Sommers machten Lust auf's kühle Nass. Damit der Badespaß nicht zu kurz kam, stellte sich zu Ferienbeginn das Team von RE/MAX Power Wels im Kindergarten Thalheim ein und verteilte Wasserbälle an jedes Kind. Mit der richtigen Ausrüstung war das ein gelungener Start in die Sommerferien!



Thalheimer Berufsschullehrer verabschieden sich in den wohlverdienten Ruhestand

Zur Verabschiedung von zwei Thalheimern aus ihrem Berufsleben besuchte Herr Bürgermeister Stockinger die Berufsschule Wels 3. Nach mehr als 40 Jahren im Berufsschuldienst treten Berufsschuldirektor Dipl. Päd. OSR Horst Demmel und Dipl. Päd. SR Hubert Leitner in den Ruhestand.



Foto (Maurer) v.l.n.r.: SR Hubert Leitner, Dir. OSR Horst Demmel, Bgm. Andreas Stockinger und SR Renate Hammer

Horst Demmel begann seine Laufbahn 1965 als Lehrer in Vöcklabruck, wo er noch in Klassen mit über 50 Schülern unterrichtete. Nach über 20 Jahren Lehrertätigkeit in Vöcklabruck und später in Wels kehrte er 1992/93 als Direktor nach Vöcklabruck zurück. Im Schuljahr 1998/99 übernahm er dann die Leiterstelle an der Berufsschule Wels 3.

Hubert Leitner begann seine Berufsschullehrerlaufbahn 1969 in Kirchdorf. Nachdem diese Schule aufgelassen wurde, wechselte er im Jahre 1972 an die Berufsschule Wels 3. Für seine erfolgreiche Lehrtätigkeit verlieh ihm der Herr Bundespräsident im Schuljahr 2006/07 den Titel „Schulrat“.

Horst Demmel hat gemeinsam mit den Lehrerinnen und Lehrern die Welscher Schule grundlegend modernisiert, sodass in der Berufsschule 3 ein praxistgerechter Unterricht mit bester tech-

nischer Ausstattung am Puls der Zeit geboten wird. Auch die wertvolle Unterstützung seitens der Wirtschaft und der Kammern hat wesentlich dazu beigetragen. Die duale Lehrlingsausbildung durch Wirtschaft und Schule erweist sich nach wie vor als sehr erfolgreich. 34 % der Firmengründungen erfolgen durch ehemalige Berufsschüler. Damit liegt die duale Ausbildung überlegen an der Spitze.

In der Berufsschule Wels 3 werden etwa 1000 Schüler von ca. 40 Lehrern in 42 Klassen unterrichtet. Die Ausbildung erfolgt für folgende 6 Lehrberufe: Bürokaufmann/frau, Einzelhandelskaufmann/frau, Großhandelskaufmann/frau, Pharmazeutisch kaufmännische Assistenz, Gartencenterkaufmann/frau, Drogisten.

Durch die große Vielfalt an Lehrberufen ist viel Flexibilität in der Organisation und im Unterricht notwendig.

Nachfolgerin als Leiterin der Berufsschule Wels 3 wurde Dipl. Päd. SR Renate Hammer, geb. Schraggen. Sie ist bereits jahrelang an dieser Schule als Lehrerin und Personalvertreterin tätig. Bürgermeister Stockinger wünschte ihr für ihre neue Aufgabe viel Erfolg und betonte, wie wichtig eine gute und praxisnahe Ausbildung im Lehrberuf ist. Als Unternehmer weiß er,

dass es schwierig ist, qualifizierte junge Menschen für den Lehrberuf zu interessieren. Es muss daher in Zukunft im Interesse der Wirtschaft und der Jugendlichen alles getan werden, damit das Image des Lehrberufes erhöht wird.

Auch den beiden Thalheimer Jungpensionisten wünschte der Bürgermeister alles Gute. Zum Abschied resümierte Horst Demmel: „Ich habe viel gelehrt und viel gelernt, ich habe mit guten Freunden und Kollegen erfolgreich zusammengearbeitet und wir konnten gemeinsam viel bewegen. Es war eine sehr schöne Zeit.“

Ein Bericht von Werner Maurer

"Gegen das Vergessen" - Ein Projekt der öö. Berufsschulen

"Gegen das Vergessen" ist ein laufendes Projekt der öö. Berufsschulen, um an die NS-Gewaltherrschaft in Österreich zu erinnern. Vor mehr als 200 Schülerinnen und Schülern fand am 12. März 2007 eine Lehrveranstaltung der kfm. BS Wels 3 im Cordatussaal statt.

Gastreferent Dr. Ludwig Laher dokumentierte mit seinem Buch "Herzfleischartung" und seinem neuen Film "Ketani heißt Miteinander" die Vernichtung der Roma- und Sinti-Minderheit in OÖ während der NS-Zeit. Die Jugendlichen zeigten



bei der laufenden Diskussion ihre tiefe Betroffenheit über dieses traurige und aus dem Gedächtnis verdrängte Kapitel österreichischer Zeitgeschichte.

Ein Bericht von Werner Maurer
Foto (BS Wels): Dr. Laher bei seinem Vortrag

Bezirksabfallverband Wels-Land übersiedelt nach Thalheim

Die Geschäftsstelle der Bezirksabfallverbände Wels-Stadt und Wels-Land hat ab 1. September 2007 eine neue Adresse:

Ägydiplatz 4
4600 Thalheim
Tel.: 07242/93488
E-Mail: wels-land@umweltprofis.at



Unseren neuen Arbeitsplatz stellen wir am Tag der offenen Tür am 14. September vor (Eröffnung Business-Center Thalheim 10.00 – 17.00 Uhr).

i Unsere Leistungen

- Beratung für Haushalte, Gemeinden, Schulen und Betriebe
- Organisation der Altstoffsammlung
- Betrieb von Altstoffsammelzentren und Altstoffsammelinseln
- Organisation der Bioabfallsammlung
- Regionale Umsetzung überregionaler Projekte (zuletzt die geförderte Vergabe von Mehrwegbechern an Vereine und Organisationen)

Wie bisher stehen wir für alle Fragen rund um das Thema Abfall am Misttelefon zur Verfügung!



BGM. ING. MANFRED ZAUNER
OBMANN BAV WELS-LAND



Ihre kommunale Abfallwirtschaft



Weitere Infos unter:
www.umweltprofis.at/wels-land

Tolle Stimmung und Teilnehmerrekord beim Ferien(s)pass – Tenniskurs 2007



Knapp 25 Burschen und Mädchen im Alter von 6 bis 14 Jahren nahmen von 30.07. bis 03.08.2007 am heurigen Ferienkurs teil. Mit totaler Begeisterung und Eifer waren die Kids die ganze Woche im Einsatz, wurde vor

allem mit viel Spaß in spielerischer Form Tennis (z. B. auch „tennisspezifische Hindernis- und Koordinationsparcours“) sowie auch die verschiedensten Spiele wie z.B. Basketball, Baseball, Hockey, Tischtennis, etc. geübt und trainiert.

Beim Abschlussturnier konnten alle Kids ihr Talent dann besonders unter Beweis stellen, es erhielten auch alle Teilnehmer eine Urkunde!

Besonders erfreulich war die Teilnahme der 12-jährigen Japanerin Ai WATANABE, die zu Gast bei Fam. Gräbel in Thalheim war und auf An-

trieb in ihrer Altersklasse den 2. Platz erzielte.

Die weiteren Gruppensieger waren u.a.

BERNER Laura
ZEILBERGER Mira
WIMMER Alex
SCHMID Paul

Mit freundlichen Grüßen
Werner Hipfl

Tenniskurs-Fotos im Internet unter www.thalheim.at

Sportcafe Thalheim - auch gepflegte Gastlichkeit gehört zum Sport!

Unser Sportcafe verfügt über 50 Sitzplätze und vermittelt eine angenehme und lockere Atmosphäre. Die großen Panoramascheiben laden ein, bei einer "kühlen Blonden" den Tennisspielern in der Halle zu zuschauen.

Durch ein reichhaltiges Speisen- und Getränkeangebot, das auf die Bedürfnisse unserer Gäste abgestimmt ist, sind wir bemüht eine hohe Kundenzufriedenheit zu gewährleisten.

Auf Bestellung wird von uns aufgekocht, auch ein Buffet auszurichten ist für uns kein Problem.

Unsere freundlichen Mitarbeiterinnen und das Ambiente unserer Anlage macht Ihren Aufenthalt in jedem Falle zu einem Erlebnis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Dagmar und Wilhelm Karlovits



ÖFFNUNGSZEITEN

Sommer:

Montag bis Freitag
von 09.00 bis 22.00 Uhr

Samstag, Sonntag
von 09.00 bis 20.00 Uhr

Winter:

Montag bis Freitag
von 09.00 bis 23.00 Uhr

Samstag, Sonntag
von 09.00 bis 22.00 Uhr

Information:

07242/56127

www.tsc-online.at

Nummer 2 der Welt Sabrina Filzmoser bei der WM in Rio



Bei der Judo-Weltmeisterschaft in Rio de Janeiro (Brasilien) von 13. bis 16. September ist Sabrina aus Ottstorf selbstverständlich Fixstarterin. Zur Erinnerung: Vor zwei Jahren holte sie in Kairo in der Klasse bis 57 Kilogramm WM-Bronze. Auch aus Rio will sie eine Medaille heimbringen. Zwei Trainingslager hat die 27-jährige vor der Abreise

nach Südamerika noch absolviert und an speziellen Griffen und ihrer Schnelkraft gearbeitet.

Foto (privat):

Die Welser Mode-Designerin Sandra Bamminger (links), die seit zehn Jahren in London tätig ist, stellte sich bei den WM-Starterinnen Fabiane Hukuda-Strubreiter und Sabrina Filzmoser (rechts), beide vom Judo-Leistungszentrum Multikraft Wels, für Rio de Janeiro mit einer originellen Österreich-Kappe ein.

UNION THALHEIM | SEKTION FUSSBALL

Die Fußballer der Union sind erfolgreich in die Herbstsaison der Bezirksliga Süd gestartet. Ein neuer Trainer hat mit einigen Neuzugängen für frischen Schwung

und Elan gesorgt. Ebenso sind die Nachwuchsspieler in die neue Meisterschaft gestartet, wo die U 11 den Meistertitel zu verteidigen hat. Kommen Sie zu den

nächsten Spielen und überzeugen Sie sich von den guten Leistungen! Die nächsten Heimspiele auf unserer Sportanlage:

Kampfmannschaft:

15.09. / 16.00 Uhr gegen Regau
29.09. / 16.00 Uhr gegen Lambach
06.10. / 16.00 Uhr gegen ATSV Stadl-Paura
20.10. / 15.30 Uhr gegen Steinerkirchen

U 17

30.09. / 11.00 Uhr gegen Pichl bei Wels
07.10. / 10.30 Uhr gegen WSC Hertha
14.10. / 10.30 Uhr gegen Pucking

U 15

29.09. / 11.00 Uhr gegen Edt bei Lambach
13.10. / 15.00 Uhr gegen Kematen
27.10. / 10.30 Uhr gegen Rüstorf

U 13

29.09. / 09.30 Uhr gegen Vikt. Marchtrenk
20.10. / 10.00 Uhr gegen FC Wels B

U 11

28.09. / 17.30 Uhr gegen Buchkirchen
12.10. / 17.30 Uhr gegen Sattledt/Steinhaus
24.10. / 16.30 Uhr gegen FC Wels B

U 9

19.09. / 17.30 Uhr gegen Pucking
03.10. / 17.30 Uhr gegen Weißkirchen
19.10. / 16.00 Uhr gegen Sattledt/Steinhaus

Immer aktuell - Information im Internet:

www.unionthalheim.at

DSG Fußball hat Rückenwind



Seit Ende August ist das DSG Training wieder voll besucht. Unter den jungen Sportlern herrscht Aufbruchstimmung.

Das erste Auswärtsspiel gegen Eschenau brachte ein 4:4, wobei die tonangebende Mannschaft das

Team der DSG Thalheim war. Bei den Aufbauspielen lief es hervorragend. Die neu in der DSG Liga gestartete Mannschaft aus der Nachbargemeinde Schleißheim konnte mit 8:2 besiegt werden. Das Obmann-Duo Helmut Erhardt und Klaus Mitterhauser freuen sich über sieben Neuzugänge.

Jeden Mittwoch ab 19 Uhr treffen sich die DSG-Fußballer am Thalheimer Sportplatz und gehen ihrer liebsten Leidenschaft nach. Alle Freunde des "runden Leders" sind herzlich zu den Trainings eingeladen!



Ein zusammengeschweißtes Team: DSG-Mannschaft 2007



Trainingseifrig: Kapitän Robert Donev und Jugendreferent Roman Dirisamer

UNION THALHEIM BEI WELS | WWW.UNION-THALHEIM.AT

40 Jahre Union Turnen

Die Union Thalheim, Sektion Turnen, lädt alle aktiven und ehemaligen Mitglieder, Funktionäre, Helfer und Freunde der Union zu einem ereignisreichen Tag mit der Union ein. Wir

bieten ein attraktives Programm für alle von 1 bis 99 Jahren. Der Festakt mit musikalischer Umrahmung, großem Fotorückblick und Turneinlagen unserer Kinder und Jugendlichen beginnt

ab 10.00 Uhr. Ab 12.30 Uhr wird für Ihr leibliches Wohl gesorgt.



WANN: Sonntag, 23. September 2007 > WO: Thalheimer Sportcenter

Familiennachmittag mit Sport und Spiel

Für die ganze Familie von 13:30 – 17:00 Uhr veranstaltet die Union ein attraktives Programm. Kletterturm, Hüpfburg, Bierkistenstapeln, kunterbunte Spiele für Kids ab 2 Jahren und vieles mehr sorgt für Spaß und Bewegung.

Die Siegerehrung zu den Bewerben beginnt ab 17:30 Uhr.

Feiern Sie mit uns
40 Jahre Union Turnen!

**Hobby-Volleyball-Turnier**

2 Altersgruppen: 12 – 18 Jahre und ab 18 Jahren
6 Spieler (min. 1 Dame), Outdoor auf Rasen

Info und Anmeldung:

Andreas Schwarzlmüller 0680/3025491

E-mail: schwarzi_@gmx.at



Machen Sie mit und stellen Sie mit Ihren Freunden und Kollegen eine Volleyball-Gruppe. Rechtzeitige Voranmeldung notwendig.

Unsere aktuellen Turn- und
Gymnastikgruppen:

Jeden Dienstag (ab 11.09.2007)

16.15 – 17.15 Uhr. MuKiTu für Kinder von 1,5 – 4 Jahren in Begleitung eines Elternteiles / 17.30 – 18.30 Uhr. Turnen für Burschen von 4-6 Jahren und Mädchen von 4-10 Jahren / 19.00 – 20.00 Uhr: Aerobic, Stepp- Bauch – Bein – Po / 20.00 – 21.00 Uhr. Gymnastik und Dehnung

Jeden Freitag (ab 14.09.2007)

17.30 – 19.00 Uhr. Turnen für Burschen von 6–10 Jahren / 19.00 – 20.00 Uhr. Jugend weiblich ab 10 Jahre / 19.00 – 20.00 Uhr: Jugend männlich ab 10 Jahre / 20.15 – 22.00 Uhr: Herrenturnen mit Gymnastiktraining und Ballsport

Unsere neue Vorturnerin Jolanta Müller erwartet Sie im Bereich Aerobic und wird Sie mit interessanten Workouts ins Schwitzen bringen.

Unsere Vorturnerin Gabi Bergmair erwartet ihr erstes Baby; wir wünschen der kleinen Familie auf ihrem weiteren Lebensweg alles Gute.

Bei Fragen und Anregungen können Sie sich gerne bei unserem Obmann Markus Schwarzlmüller Tel.: 0676/81427414 bzw. schwarzlmueeller.34741@raiffeisen-ooe.at melden.

ASKÖ Thalheim bei Wels | www.askoe-thalheim.at



Kinder brauchen
BEWEGUNG
vielfältig und spielerisch!
**Kinder brauchen
KOORDI!**

Wir nehmen uns Zeit für Ihr Kind und beschäftigen es mit vielfältigen und spielerisch koordinativen (kein Geräte-turnen!) Bewegungsaufgaben.

Aus dem Programm: balancieren, schwingen, schaukeln, Laufspiele, Ballspiele, spielen mit den verschiedensten Materialien, geschickt und gekonnt Hindernisse überwinden, Spaß und Freude an der Bewegung haben!

KOORDI: Denn bewegte Kinder sind weniger krank, haben mehr Spaß, sind

ausgeglichener, meistern gefährliche Situationen im Alltag und am Schulweg besser und sind für geistige und körperliche Anstrengungen besser gerüstet.

Unter der Betreuung von Mag. Michael Pfob (Koordi-Bewegungstrainer) / ASKÖ Thalheim in Kooperation mit dem Referat für Fitness und Gesundheitsförderung der ASKÖ OÖ startet KOORDI (für Kinder ab der 1.Kl. – 4.Kl. VS) ab Mittwoch, den 19. September 2007 (12x) in der VS Thalheim jeweils von 17.00 - 18.00 Uhr

Da nur beschränkt Plätze frei sind, ist eine Voranmeldung unter der Tel. 0699-10922702 unbedingt notwendig!

Unser Wochenprogramm im Turnsaal der Volksschule Thalheim:

Montag

18.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Bauch – Bein – Po mit Daniela
19.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Dehnen – Mobilisieren – Kräftigen mit Hilde
20.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Fitnessstraining für Männer mit Peter

Donnerstag

17.15 Uhr bis 18.15 Uhr
Kinderturnen ab 5 Jahre mit Elke und Tina
18.15 Uhr bis 19.15 Uhr Kinderturnen ab 8 Jahre mit Elke und Tina
19.15 Uhr bis 20.00 Uhr Jugendturnen mit Elke und Tina
20.00 Uhr bis 21.30 Uhr Aerobic mit Monika

Mehr Infos im Internet unter www.askoe-thalheim.at

Physiotherapeut Dieter Kreilhuber: Von der T-Mobile-Bundesliga ins Thalheimer Sportzentrum!



JETZT NEU !!

Am 1. Oktober 2007 eröffnet Dieter Kreilhuber seine Wahl- und Prophylaxepraxis für Physiotherapie, Rehabilitation und Training im Thalheimer Sportzentrum.

Eine große Anzahl an Zusatzausbildungen (Sportphysiotherapie des DFZ, PT - Diplom für Applied Kinesiologie, manuelle Therapie, Diplom für Akupunkturmassage,...) und seine umfangreiche Berufserfahrung aus 5 Jahren Reha-Sport-Aspach und weiteren 5 Jahren beim FC Superfund Pasching (T-Mobile-Bundesliga) garantieren hochwertige Physiotherapie.

Die neue Praxis verfolgt 2 Ziele:

- Physiotherapie nach Überweisung eines Vertrauensarztes.

Der Patient wird von Dieter Kreilhuber als „Physio“ von der passiven Be-



handlung auf der Liege über die aktiven Übungen im Thalheimer Fitness-

Studio bis zum Wiedereinstieg in die alltäglichen Arbeiten bzw. in den Sport begleitet.

- Zum anderen das Vorbeugen von körperlichen Beschwerden durch die neuartige Prophylaxebehandlung. Nichts wird so vernachlässigt wie die Gesundheit am eigenen Körper. Probleme werden frühzeitig erkannt und durch gezielte Behandlungsmethoden eliminiert.

Informieren Sie sich unter 0699/10703810

Poeschlstraße 2
4600 Thalheim bei Wels
Thalheimer Sportzentrum
E-Mail: physiodidi@aon.at
Homepage:www.re-active.at

> > FITNESSCENTER ZUM WOHLFÜHLEN

"Klein, aber fein" ist das Fitnesscenter im TSC. Jeder Gast wird von Fachkräften individuell betreut und auf modernsten Fitnessgeräten optimal eingeschult. Die Studioleiter Franz und Ingrid Hofmann sind Spezialisten, deren langjährige Erfahrung und sportwissenschaftliches Wissen jedem Gast zugute kommt. Probetraining nach Absprache gratis!

ANGEBOTE:

- Aerobic - mit tänzerischer Gestaltung
- Wirbelsäulengymnastik - für Kinder und Jugendliche gegen Haltungsschäden
- Damen-Aerobic - speziell für Problemzonen Bauch-Beine-Po
- Gymnastik nach Pilates - Super-Stretch für einen schlanken, straffen Körper, mehr Kondition und Beweglichkeit
- Wirbelsäulengymnastik - Kräftigung und Mobilisierung der Wirbelsäule
- Funktionsgymnastik - Körperdurdararbeitung und Muskelaufbau
- Herren-Konditionsgymnastik - mit Dehnung und Kräftigung

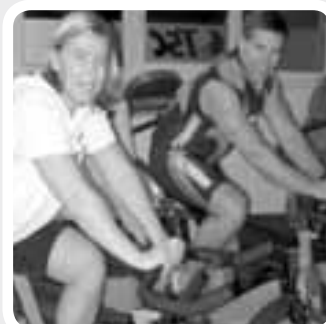


< Kontakt >
Diplomsportlehrer Franz
und Ingrid Hofmann
07242 / 62 7 51

> > SPINNING UND BAUCH - BEINE - PO

Radfahren in der Gruppe nach Musik unter Anleitung eines Trainers. 1 Stunde lang die Berge rauf und runter - wie bei einer MTB-Tour. Die Musik gibt die Trittfrequenz an. Den Widerstand bestimmt der/die TeilnehmerIn durch Einstellen des Drucks auf die Schwungscheibe.

Trainingszeiten Spinning:	MO 18.30 - 19.30 Uhr (Pep Bayer) FR 19.00 - 20.00 Uhr (Gisi Bayer)
Anmeldung Spinning:	07242 / 56 1 27
Trainingszeiten Bauch/Beine/Po:	DO 18.00 - 19.00 Uhr (Gisi Bayer)
Anmeldung Bauch/Beine/Po:	Einfach zum Kurs kommen! 10er Block € 50,-- // TSC-Mitglieder € 40,--



IHR TENNIS-ABO für die Wintersaison 2007/2008

> > sichern Sie sich Ihren wettersicheren Wintersport!
Infos > 0664 / 42 49 922 oder 07242 / 47 0 74-10 (vormittags!)

neu | anders | kompetent



 mag. dr. **markus kaltseis** LL.M.
akad. gepr. europarechtsexperte
rechtsanwalt


„Das Interesse meiner Mandanten steht im Mittelpunkt meiner juristischen Arbeit“

Nicht eheliche Lebensgemeinschaft

Sind vertragliche Regelungen sinnvoll?

Die nicht eheliche Lebensgemeinschaft gewinnt in unserer heutigen Zeit immer mehr an Attraktivität, eine der Ehe vergleichbare umfassende Regelung existiert jedoch im Recht nicht. Es ist daher von großer Bedeutung, die Lebensgemeinschaft in einzelnen Rechtsbereichen **vorsorglich vertraglich zu gestalten**. Bei der Auflösung einer Lebensgemeinschaft ergeben sich zahlreiche Probleme, gerade auch im Zusammenhang mit der Vermögensteilung und den gemeinsamen Investitionen.

Mit folgenden gezielten Vereinbarungen kann späteren Problemen vorgebeugt werden:

- **Finanzielle Investitionen:** insbesondere dann, wenn gemeinsame **größere Anschaffungen** (Investitionen), wie Wohnungskauf, Hausbau und dergleichen anstehen; hat ein Partner in ein gemeinsames Haus investiert so sollte die Frage der Rückerstattung von Aufwendungen geklärt werden (!).
- **Unterhalt:** bei aufrechter und/oder bei Auflösung der Lebensgemeinschaft.
- Wer bleibt im gemeinsamen Haus oder Wohnung? Wer zieht aus? Räumungsfrist?
- **Gemeinsame Kredite:** Wer übernimmt die gemeinsamen Schulden nach Trennung?
- **Vollmachten für Vertretungen**
- **Eigentumsverhältnisse:** Was passiert mit den gemeinsamen Vermögensgegenständen und Ersparnissen nach Trennung?
- **Erbrecht:** Lebensgefährten sind **keine gesetzlichen Erben** und es gebührt ihnen auch kein Pflichtteil (!). Größte Bedeutung kommt der **Errichtung eines Testaments** zu, um den überlebenden Lebensgefährten seine Existenz und weitere Zukunft zu sichern. Ein Testament ist jederzeit abänderbar und es ist dadurch eine flexible Vermögensaufteilung möglich.

Vorsorge ist besser als Nachbehandlung!

Haben Sie noch Fragen?

www.markuskaltseis.at



Liebe Thalheimerinnen, liebe Thalheimer!

Mein Name ist Jasmin Froschauer, ich lebe seit 2 Jahren in Thalheim, und ich fühle mich sehr wohl hier. Nach einigen Jahren Praxis als Dipl. Gesundheits- und Krankenschwester, habe ich vor zwei Jahren mit der Ausbildung zum Ernährungstrainer begonnen, diese werde ich im November 2007 abschließen.

„Thalheim miteinander gestalten“ - von diesem Slogan fühlte ich mich sofort angesprochen und so möchte ich jetzt, mit meinem Wissen als beginnende Ernährungstrainerin, meinen Beitrag leisten!

Ich freue mich darauf, an verschiedenen Projekten der Gemeinde mitzuwirken und auch hier in der Gemeindezeitung zu aktuellen Themen aus ernährungstechnischer Sicht Stellung zu nehmen.

Ganz allgemein will ich Menschen dazu motivieren, durch ausgewogene und individuell abgestimmte Ernährung - Gesundheit und Wohlbefinden wieder zu erlangen, oder zu verbessern. Gerne begleite ich Sie am Weg zu einer typgerechten Ernährung, eine die schmeckt, gut tut und leicht in den Alltag integrierbar ist. Da ich selbst Mama bin, sind mir auch Ernährungsfragen von Schwangeren, Stillenden und Mamas vertraut und ein besonderes Anliegen.

Für Ernährungsfragen jeglicher Art stehe ich ihnen gerne zur Verfügung...

Jasmin Froschauer
Ascheterstr. 40/4
4600 Thalheim
Tel.: 0699/ 116 276 70
jasmin@steammusic.at



Wärmende Nahrungsmittel für die kalte Jahreszeit:

Suppen sind ideal, um den Körper aufzuwärmen. Sie kräftigen und bringen dem Körper Energie.

Bei **Tee** auf die richtige Sorte achten. Denn während Pfefferminz- oder Kamillentees den Körper eher kühlen, wirken sich Fenchel-, Wacholder-, Beifuß-, Rosmarin-, oder Ingwertees wärmend aus.

Bestimmte **Gewürze** gelten hierzulande als typische Wintergewürze, das hat natürlich auch den Zweck, den Körper von innen zu wärmen. Zu diesen Gewürzen zählen Thymian, Kardamom, Nelken, Chili, Anis, Majoran, Kümmel, Zimt, Wacholder, Rosmarin, Pfeffer, Rosmarin und Ingwer.

Bei den **Hauptspesen** sollten frierende Menschen im Winter eher zu Wild und Lamm greifen. Als Ergänzung sind Ofenkartoffel, Zwiebel, Kürbis, Lauch und Fenchel gut.

Eines meiner Lieblingsrezepte für die Herbstsaison:

Erdäpfel-Käselaiabchen mit Kürbisgemüse (für 4 Pers.)

Zutaten:

700g Erdäpfel
100g ger. Emmentaler
2 Eier
½ Bund Schnittlauch, fein gehackt
Salz, Öl, evtl. Semmelbrösel

Kürbisgemüse:

600 g Kürbis (grob geraffelt)
1 Zwiebel
1 EL Butter
¼ l Sauerrahm
½ EL Mehl
½ TL Paprikapulver
Salz, Chili

Zubereitung:

Erdäpfel in der Schale kochen, schälen, abkühlen lassen.
Mit grober Reibe reiben.
Käse, Eier, Salz Pfeffer und Schnittlauch unterrühren und kneten, bis der Teig geschmeidig ist. Bei Bedarf Semmelbrösel zugeben
Laiabchen formen und in der Pfanne in Öl knusprig backen.

Kürbis schälen, entkernen, nudelig schneiden, wenig salzen und kurz ziehen lassen. Zwiebel fein schneiden und in Butter anschwitzen.
Kürbis ausdrücken, zugeben und mit Salz und Pfeffer würzen.

Sauerrahm mit Mehl, Paprikapulver und wenig Wasser glatt rühren, zum Kürbis gießen und den Kürbis bei geringer Hitze weich dünsten.

Viel Freude beim Kochen und einen Guten Appetit!

**DO, 20.09.07, 20 Uhr, Thalheimer Sportcenter
A-Capella Kabarett "Die Vierkanter"**

Normalpreis: € 15,00
Raiffeisenclub und
Aktiv Club Mitglieder € 13,00
Mitnhaber der Raiffeisenbank
Wels-Süd € 12,00

Eintrittskarten gibt es bei allen Raiffeisenbanken in OÖ!

**FR, 21.9.07, 19 Uhr, Hundeschule Thalheim
Sachkundevortrag für Hundehalter**

Vereinsheim der Hundeschule Thalheim
 Lindenhof | Edtholz 24 | 4600 Thalheim b. W.
 Referenten: Tierärztin Mag. Isabella Eberle
 ÖKV Trainer Roman Kapeller
 Kursbeitrag: € 20,- pro Bestätigung
 Anmeldung: Hr. Kapeller 0664/542 5902
 E-Mail: roman.kapeller@aon.at

**SO, 23.9.07, ab 10 Uhr, Thalheimer Sportcenter
40 Jahre UNION THALHEIM**

Details siehe Seite 14

**MO, 24.09.07, 10 Uhr, Raiffeisensaal (KOMM.)
Informationstreffen Aktion SelbA**

Selbstständig im Alter - was ist SelbA?
 Ein abwechslungsreiches Trainingsprogramm für alle
 Interessierten ab 55, dem Alter sind keine Grenzen
 gesetzt! Mein persönlicher Nutzen? Mehr Lebensqualität
 durch spezielle Kombination von:

- ▶ aufbauendem Gedächtnistraining
- ▶ Training der geistig-körperlichen Beweglichkeit
- ▶ Erleichterung für den Alltag durch Gespräche zu Lebensfragen

Auf Ihr Kommen freut sich Maria-Elisabeth Holzner
 Telefon: 07242/60 753

**MO, 24.09.07, 20 Uhr, Thalheimer Sportcenter:
KABARETT ABEND MIT HERBERT STEINBÖCK**

EINTRITT: VVK € 15,- | AK € 17,-
 KARTENVERKAUF: In allen OÖ Sparkassen und im
 Marktgemeindeamt Thalheim bei Wels
 INFORMATION: Tel. 07242/47074-0 | 0664/4249922
 Mail: marktgemeinde@thalheim.at

Die wohlbekannte und beliebte Hälfte von Steinböck & Rudle, Nachfolger von Michael Niavarani als Conferencier im Simpl und Solokabarettist ist ab sofort unterwegs. Bei dieser Gelegenheit freuen wir uns, Ihnen Herbert Steinböcks neues Programm zu präsentieren: Nach ausverkauften und umjubelten Spielserien im Kabarett Simpl ist „Steinböcks Bananensplitter“ endlich auf Tour und wird auch Sie begeistern.

**FR, 5.10.07, 16 - 20 Uhr, Pfarrzentrum Thalheim
Sammeln für Hilfstransporte**

Für Hilfstransporte nach Bulgarien, Rumänien, Ostungarn, in die Slowakei und Albanien von ORA INTERNATIONAL AUSTRIA (www.ora-austria.org) sammeln wir:

Gute und saubere Kleidung für Erwachsene, Jugendliche und Kinder, Babykleidung bitte separat sortieren! Gute Schuhe und Stiefel, saubere Decken und Bettwäsche, Geschirrtücher und Handtücher, gute und saubere, einteilige Matratzen. Weiters bitten wir um einen Transportkostenbeitrag! Termin: Freitag, 5.10.07 von 16 bis 20 Uhr und Samstag 9 bis 15 Uhr im Pfarrzentrum Thalheim bei Wels. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

**SA, 6.10.07, 9 - 12 Uhr, Marktplatz
THALHEIMER BAUERNMARKT**

Einkaufen direkt beim Erzeuger! "Frisch vom Bauernhof"
 Nur am 6.10.: Schaukochen mit Gratisverkostung!

**SO, 7.10.07, 19.30 Uhr, am Niedermairgut
der Fam. Kalchmair: Franz Schubert
- ausgewählte Lieder und Schwanengesang**

Michael NOWAK - Tenor und Till A. KÖRBER - Klavier
 EINTRITT: € 15,- | KARTEN: Marktgemeindeamt und
 Raiffeisenbank Wels-Süd, Zweigst. Thalheim.

**DI, 9.10.07, 20 Uhr, Pfarrzentrum Thalheim
Lichtbildervortrag "Thalheim auf alten Ansichtskarten und Bildern"**

Wiederholungsveranstaltung! Eintritt: € 5,-
 Der Erlös wird für die Restaurierung der Priestergruft
 verwendet!
 Auf Ihr Kommen freut sich das Bücherflohmarkt-Komitee!

**SA, 10.11., 8 - 20 und SO 11.11.07, 8 - 13 Uhr
Flohmarkt im Pfarrzentrum Thalheim**

BÜCHER | BILDER | ANSICHTSKARTEN | SCHALLPLATTEN
 Der Reinertrag kommt sozialen und kulturellen
 Projekten der Pfarre Thalheim zugute!
 Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

**MO, 19.11.07, 19 Uhr, KOMM.
ROTES KREUZ INFORMATION**

Informationsabend zum Thema "DIABETES"

- ▶ Was ist die Zuckerkrankheit
- ▶ Mögliche Anzeichen für Zuckerkrankheit
- ▶ Ernährung bei Zuckerkrankheit
- ▶ Tipps für den Alltag

Rotkreuzdienststelle Thalheim bei Wels (KOMM.)
 Kostenbeitrag für Nichtmitglieder: € 10,-

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter:
<http://wels.o.rotekreuz.at> oder unter der Telefon Nr.:
 07242/2020 4440

7 Jahre Friseur HAARKULTUR in Thalheim bei Wels

Feiern Sie mit uns in gemütlicher Atmosphäre
 Mode-Präsentation von Kopf bis Fuß
 Donnerstag, 4. Oktober 2007, ab 19.30 Uhr

Jeder Besucher erhält ein kleines Geschenk!

Traunufer Arkade 1
 4600 Thalheim bei Wels
 Tel.: 07242/9396 7620 - Gabriele Hofmayr



Bgm. Andreas Stockinger gratuliert Frau Hofmayr und ihrem Team zu 7 erfolgreichen Jahren.



Pächter: Eugen Hubauer
 (Donnerstag Ruhetag)



- ▶ Saal für 200 Personen - ideal für Hochzeiten und Firmenfeiern
- ▶ Stüberl für 30 Personen - ideal für Taufen und kleinere Feiern
- ▶ Großer Kinderspielplatz & !! NEU !! Volleyballplatz gratis benutzbar (Volleyballplatz-Reservierung im Gasthaus)
- ▶ Jeden Freitag Ripperl Essen € 5,90 - Reservierung erbeten!
- ▶ Jeden Sonn- und Feiertag (Mittag) ofenfrischer Schweinsbraten
- ▶ Grillabend - je nach Witterung - jeden Mittwoch ab 18 Uhr
- ▶ Kellerbar jeden Dienstag bis Samstag ab 20 Uhr
- ▶ Telefon: 07242/27050

FUNDGRUBE

Folgende Fundsachen wurden beim Marktgemeindevamt im Zeitraum zwischen **Juli bis August 2007** abgegeben:

- ▶ einzelne Schlüssel
- ▶ kleine, schwarze Handtasche (gold verziert)
- ▶ Damenhalstuch
- ▶ verschiedene Sonnenbrillen
- ▶ schwarzes Leder-Zigaretten-Etui

Fundamt der Marktgemeinde Thalheim bei Wels:
 Fr. Helene Brandstötter, Tel.: 07242/47074 DW 33
 E-Mail: helene.brandstoetter@thalheim.at
 Fr. Nina Lettner, Tel.: 07242/47074 DW 30
 E-Mail: nina.lettner@thalheim.at

Bitte nutzen Sie für die Suche nach Ihren verlorenen Gegenständen auch das Internet: WWW.FUNDINFO.AT

IMPRESSUM

Herausgeber, Verleger, für den Inhalt verantwortlich & Gestaltung:
 MARKTGEMEINDE THALHEIM BEI WELS
 Gemeindeplatz 14, 4600 Thalheim bei Wels
 Tel.: 07242/47074-0 // Fax: 07242/47074-17
 E-Mail: marktgemeinde@thalheim.at // Web: www.thalheim.at
 Druck: Fa. Brillinger Druck GesmbH. Thalheim b. Wels
 Fotos: Marktgemeinde Thalheim bei Wels, privat oder namentlich gekennzeichnet.
 Amtsblatt per E-Mail - Abo unter: www.thalheim.at

Sozialberatungsstelle Thalheim

Bezirksalten- u. Pflegeheim Thalheim b. Wels,
 Ascheter Straße 38, Zi. Nr. 022
 Tel.: 07242/207 829,
 E-Mail: sbs.thalheim.wels@aon.at

Ansprechpartnerin:
 Frau Franziska Krexhammer

Beratungszeiten:

Montag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.30 - 18.00 Uhr
Freitag	08.00 - 10.00 Uhr

Die Beratungen sind frei zugänglich und kostenlos!

HOSPIZ WELS STADT / LAND

KONTAKT:
 Tel. 07242 / 211623
 E-Mail: hospiz.wels@aon.at

Büro: Kunst- und Kulturzentrum Nöfa
 "Alte Rahmenfabrik"
 4600 Wels / Schubertstraße 9 / I. Stock

ZAHNÄRZTLICHER SONN - UND FEIERTAGSDIENST

Der zahnärztliche Wochenenddienst wird an den angegebenen Tagen jeweils in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr in den Ordinationen der angeführten Zahnärzte durchgeführt. Meldet sich niemand unter der angegebenen Telefonnummer, ersuchen wir, die Nummer des Roten Kreuzes in Wels, **07242/46400** anzurufen.

SA, 06.10.07 und SO, 07.10.07

» Dr. Charlotte Hoffmann, Steiningerweg 1, 4600 Wels
Tel: 07242 / 665 72

SA, 13.10.07 und SO, 14.10.07

» Dr. Knut-Thomas Hufschmidt, Maria-Theresiastr. 4, 4600 Wels
Tel: 07242 / 557 33

SA, 20.10.07 und SO, 21.10.07

» Dr. Christian Jarmer, Reinberghof 2, 4600 Wels-Thalheim
Tel: 07242 / 627 07

FR, 26.10.07, SA, 27.10.07 und SO, 28.10.07

» Dr. Georg Kilbertus, Sportstrasse 15B, 4654 Bad Wimsbach
Tel: 07245 / 25 71 70

Aktuelle Zahnarzt Notdienste, Apotheken und Rotes Kreuz sind ab sofort und immer aktuell im Internet unter:

www.zahnaerztekammer.at

zu finden!

Eine Information der OÖ. Landeszahnärztekammer

MUTTERBERATUNG

Jeden 1. Montag im Monat von 14.00 - 15.00 Uhr

in der Praxis von Dr. Ursula WENDT, Ascheter Straße 4, 4600 Thalheim bei Wels

Im Rahmen der Mutterberatung werden auch Impfungen durchgeführt.
Bitte nehmen Sie die Impfkarte sowie das Impfgutscheinheft des Landes OÖ. mit!

BEREITSCHAFTSDIENST - KALENDER

- 1 **Adler-Apotheke**
Stadtplatz 13, Tel. 49016
- 2 **Einhorn-Apotheke**
Stadtplatz 5, Tel. 46488
- 3 **Falken-Apotheke**
Ecke Salzburger Str./Schulstr.
Tel.45422 (Lichtenegg)
- 4 **Föhren-Apotheke**
Föhrenstraße 15, Tel. 55955
(Noitzmühle)
- 5 **Hubertus-Apotheke**
Ferd.-Wiesinger-Straße 12
Tel. 46709 (Vogelweide)
- 6 **Linden-Apotheke**
Wimpassinger-Straße 34
Tel. 69290 (Gartenstadt)
- 7 **Schutzengel-Apotheke**
Eferdinger Straße 20
Tel. 47098 (Neustadt)
- 8 **Steinbock-Apotheke**
Hans-Sachs-Straße 80
Tel. 47404 (Pernau)
- 9 **Stern-Apotheke**
Bahnhofstraße 11, Tel. 46711
- N **Apotheke Wels-Nord**
Oberfeldstraße 95, Tel. 72822
- G **Sonnen-Apotheke**
Gunskirchen, Welscher Straße 6
Tel. 07246/8700
- T **Thalheim-Apotheke**
Rödlbergerstraße 35
Tel. 43007 (Thalheim)
- M1 **Apotheke Zur Welser Heide**
Marchtrenk, Welscher Straße 2
07243/52275
- M2 **Markt-Apotheke Marchtrenk**
Linzer Straße 58,
Tel. 07243/54700-0

der Welser Apotheken - Die Bereitschaft dauert jeweils von 8 Uhr Früh des angegebenen Tages bis um 8 Uhr Früh des folgenden Tages.

OKTOBER			NOVEMBER			DEZEMBER		
Mo	1	3 W	Do	1	4 M2	Sa	1	4 M2
Di	2	4 M2	Fr	2	2	So	2	2
Mi	3	2	Sa	3	9	Mo	3	9
Do	4	9	So	4	1	Di	4	1
Fr	5	1	Mo	5	NT	Mi	5	NT
Sa	6	NT	Di	6	8 G	Do	6	8 G
So	7	8 G	Mi	7	7 G	Fr	7	7 G
Mo	8	7 G	Do	8	5	Sa	8	5
Di	9	5	Fr	9	6 M1	So	9	6 M1
Mi	10	6 M1	Sa	10	3 W	Mo	10	3 W
Do	11	3 W	So	11	4 M2	Di	11	4 M2
Fr	12	4 M2	Mo	12	2	Mi	12	2
Sa	13	2	Di	13	9	Do	13	9
So	14	9	Mi	14	1	Fr	14	1
Mo	15	1	Do	15	NT	Sa	15	NT
Di	16	NT	Fr	16	8 G	So	16	8 G
Mi	17	8 G	Sa	17	7 G	Mo	17	7 G
Do	18	7 G	So	18	5	Di	18	5
Fr	19	5	Mo	19	6 M1	Mi	19	6 M1
Sa	20	6 M1	Di	20	3 W	Do	20	3 W
So	21	3 W	Fr	21	4 M2	Fr	21	4 M2
Mo	22	4 M2	Do	22	2	Sa	22	2
Di	23	2	Fr	23	9	So	23	9
Mi	24	9	Sa	24	1	Mo	24	1
Do	25	1	So	25	NT	Di	25	NT
Fr	26	NT	Mo	26	8 G	Mi	26	8 G
Sa	27	8 G	Di	27	7 G	Do	27	7 G
So	28	7 G	Mi	28	5	Fr	28	5
Mo	29	5	Do	29	6 M1	Sa	29	6 M1
Di	30	6 M1	Fr	30	3 W	So	30	3 W
Mi	31	3 W			Mo	31	4 M2	

STEUERSPRECHTAGE DER WT beim Magistrat Wels, Traungasse 6 jeweils erster Mittwoch im Monat, 13.00 bis 15.00 Uhr

3.10.2007

WP und StB Mag. Dr. Herbert HELML, Linz
und
StB Ingeborg GRATZ-NEUDECKER, Wels

7.11.2007

StB Mag. Richard LEISCH, Wels und
StB Mag. Eugen HÖTZINGER, Wels

5.12.2007

StB Mag. Michael STEURER, Thalheim bei Wels und
StB Reinhard MITTER, Wels

Sozialmedizinische Beratungsstellen bei Alkoholproblemen

20 Linz, Harrachstrasse 18
Telefon 0732/7720-14393
Ulrike Kislinger

Bezirkshauptmannschaft
Wels-Land, Herrngasse 8
Tel.Nr. 07242/618/369

TERMINE NACH VEREINBARUNG!

INFORMATION ZUR DATENÜBERMITTLUNG:

Bitte Fotos und Texte getrennt per E-Mail oder Datenträger übermitteln (DVD, CD, USB-Laufwerke, KEINE ZIP Datenträger, KEINE 3 1/2" Disketten). Mail: marktgemeinde@thalheim.at
Texte Formate: MS Word bis Vers. 2007 (.doc), RitchText (.rtf), Open Office (.odt). PDF nur in druckfähiger Auflösung 300dpi, CMYK oder Graustufen für Innenseiten (Distiller Einstellungen beachten!) Foto Format: JPG, TIF(F), PSD bitte mind. 300dpi!
Rückfragen betr. Datenübermittlung: 0664 28 22 232

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: **16.11.2007**